

夏日裡
需要營造
忘記盛夏的時刻

聖☆おにいさん
SAINT YOUNG MEN

啊~~~~~



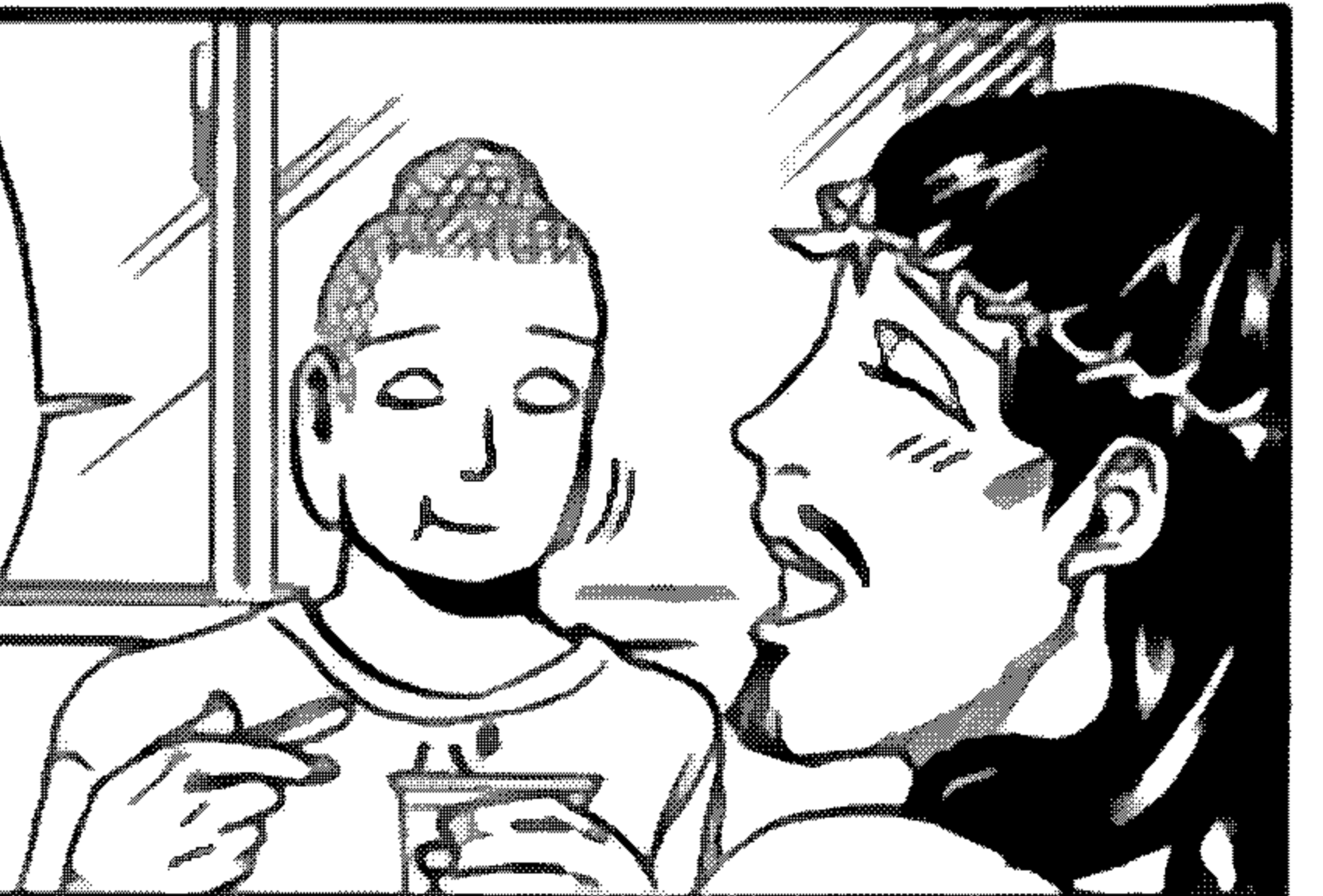
要說冰淇淋的話
比起濃厚的奶油口味

我還是
更願意吃
清爽的水果
口味啊！

會讓人有種
夏天真的來了~~~~
的感覺呢！



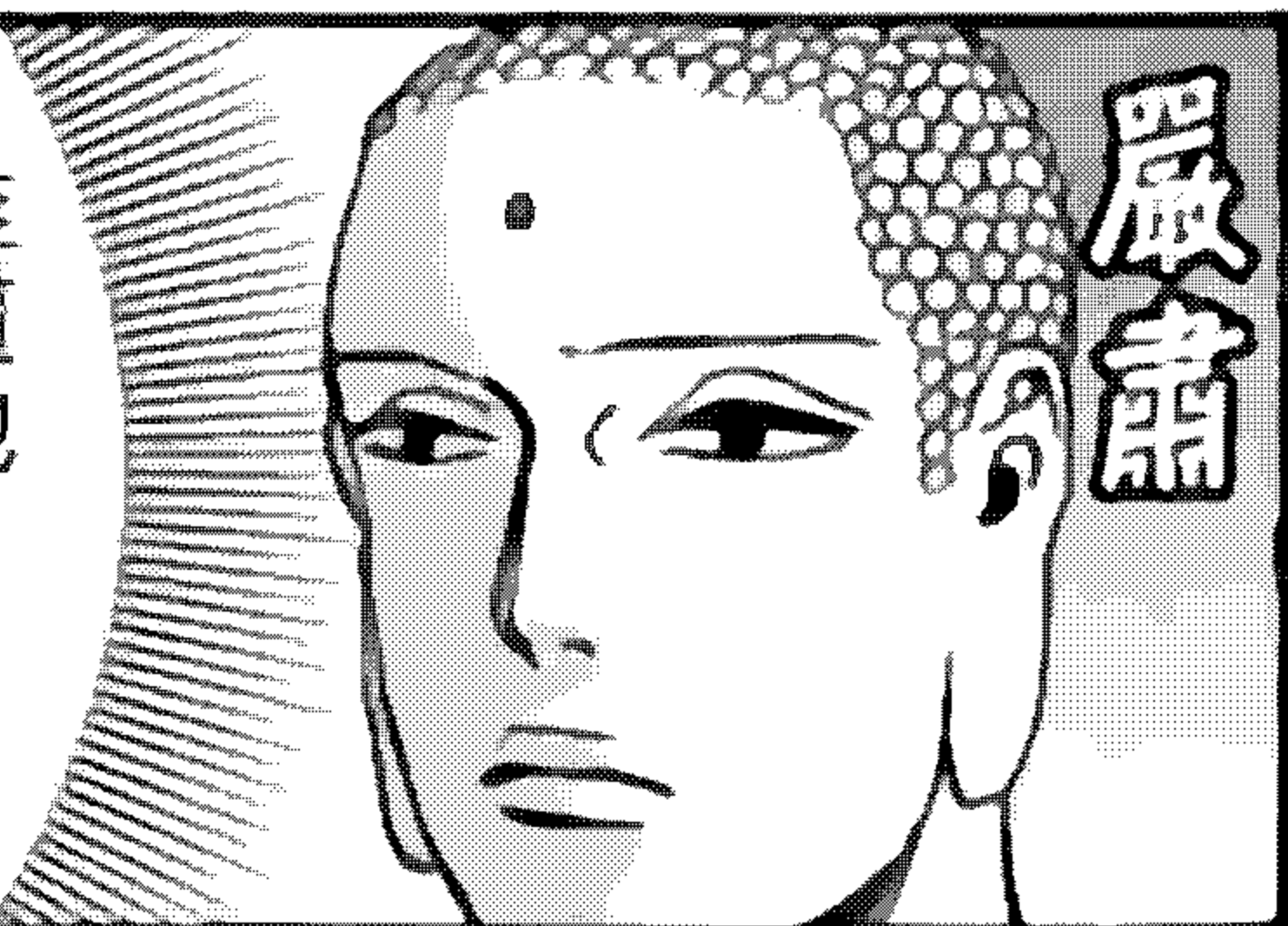
是呀！
每年夏天
都會輪迴



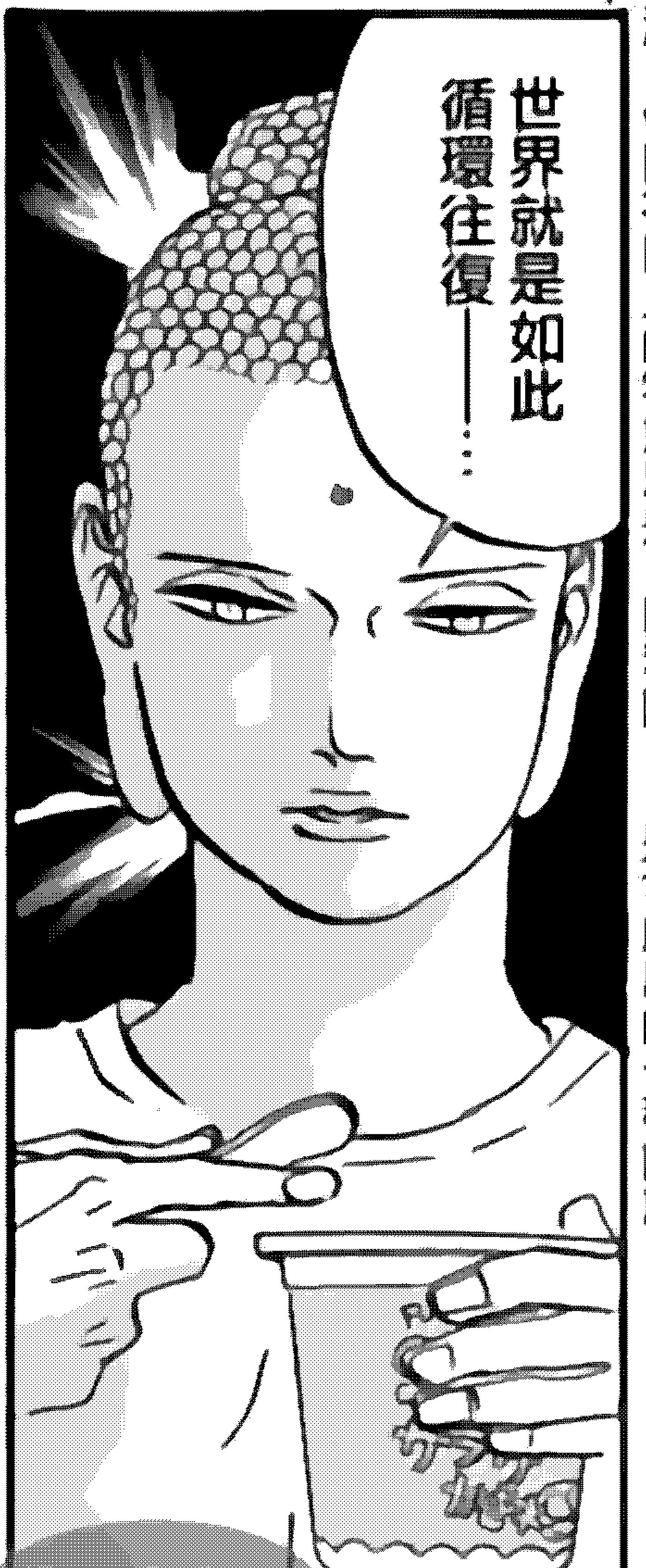
怎：怎麼回事
那種比平時
更安靜的站姿



難道他
又——
開始新的
頓悟了……！?



世界就是如此
循環往復——



咦……
怎、怎麼回事
佛陀你怎麼
突然變得
目光冷寂了……?



那種
像門軸一樣
毫不搖晃的
步子……

他究竟到達
哪種境界了……



讓成年人購買的歡樂最大化的道具，

那就是冰淇淋！

注：佛陀衣服上的字意思是：巴利語，是古印度的一種語言。

freshtime

本作品僅供試閱或日語交流，請勿用於商業用途，轉載請註明出處。

佛陀進入了廁所

啊
是涼到肚子了
呀!!!



収録ネタのキレっぷりに
「ネ申巻」の呼び声高し



第10巻
発売
開始!!

中村 光

NAKAMURA HIKARU
翻譯/修圖: freshtime

聖☆おにいさん
SAINT YOUNG MEN

その⑦憐憫惡魔的初夏

freshtime

…像這樣
突然就拉肚子…

真讓人有種
夏天來了……
的感覺呢…

你一到夏天
就很容易
肚子不舒服啊

番子關了哦…

嗯——
如果是受涼
倒也還好……

會不會是
吃壞了什麼
東西…?

不好意思
能不能請你
幫我看
廚房的鍋裡
是什麼情況?

哎，
就算你昨晚做了東西
現在應該也沒剩了吧

fresh time

要真有的話
這東西的命
也太硬了……

啪嗒

我的神啊

啪嗒……

…腐爛了?
…是吧?
難聞得氣都
不敢喘啊?

實在是
很不好意思
可以麻煩你幫我
處理一下嗎?

…佛陀啊……
成為我的
信徒吧…

★この漫画はフィクションです。実在の人物
団体等とは関係ありません。

這東西說不定
就能在腐爛之前
自己掀開蓋子
爬出來哦：

你別指望味噌汁
能擁有神之子的潛力
好嘛！

還、還是我去處理吧……！

哇、哇、
對不起
還是我來吧！

你這樣子真的是
快要再次涅槃了
呀!!

你快去把身子暖上
好好睡一下！

真是……幫大忙……了

話雖如此
其實我也
只會做素麵
而已……

好吧
首先把
味噌汁
處理掉……

啪
嗒

—— 呀 呀 是 小 蒼 蠅 呀 呀 ！！

注：耶穌衣服上的字意思是“撒馬利亞”，是公元前10世紀以色列分裂後，北部十個支派形成的北國以色列首都。

沒、沒事吧!!
居然長
小蒼蠅了!?

啊 抱歉
你快睡吧！

對我們來說
蒼蠅是惡魔的
象徵：

碰到之後
必須洗手！

……呼……

喂

喂

……咦
你剛才那
算是洗手嗎？

連蒼蠅都比你
會洗手……

……咦？

御手洗

搖晃

啊……我感覺
稍微好一點了

只是想起來
把麵露拿一下

注：麵露，一種調味料，
由醬油、砂糖、出汁等製成。
在杯中裝入麵露和洗滌劑可制成
簡易捕蠅器。

……對不起 佛陀
我讓你感到不安
了……

咦？啊
麵露這種東西
你還是知道的
吧！

對不起

請……請你
先聽我解釋……

因為我的手
是上帝之手……

所以我的手不管
碰過什麼東西
仍然是乾淨的

比如說
我的手哪怕是
抓過大便
也是很乾淨的……

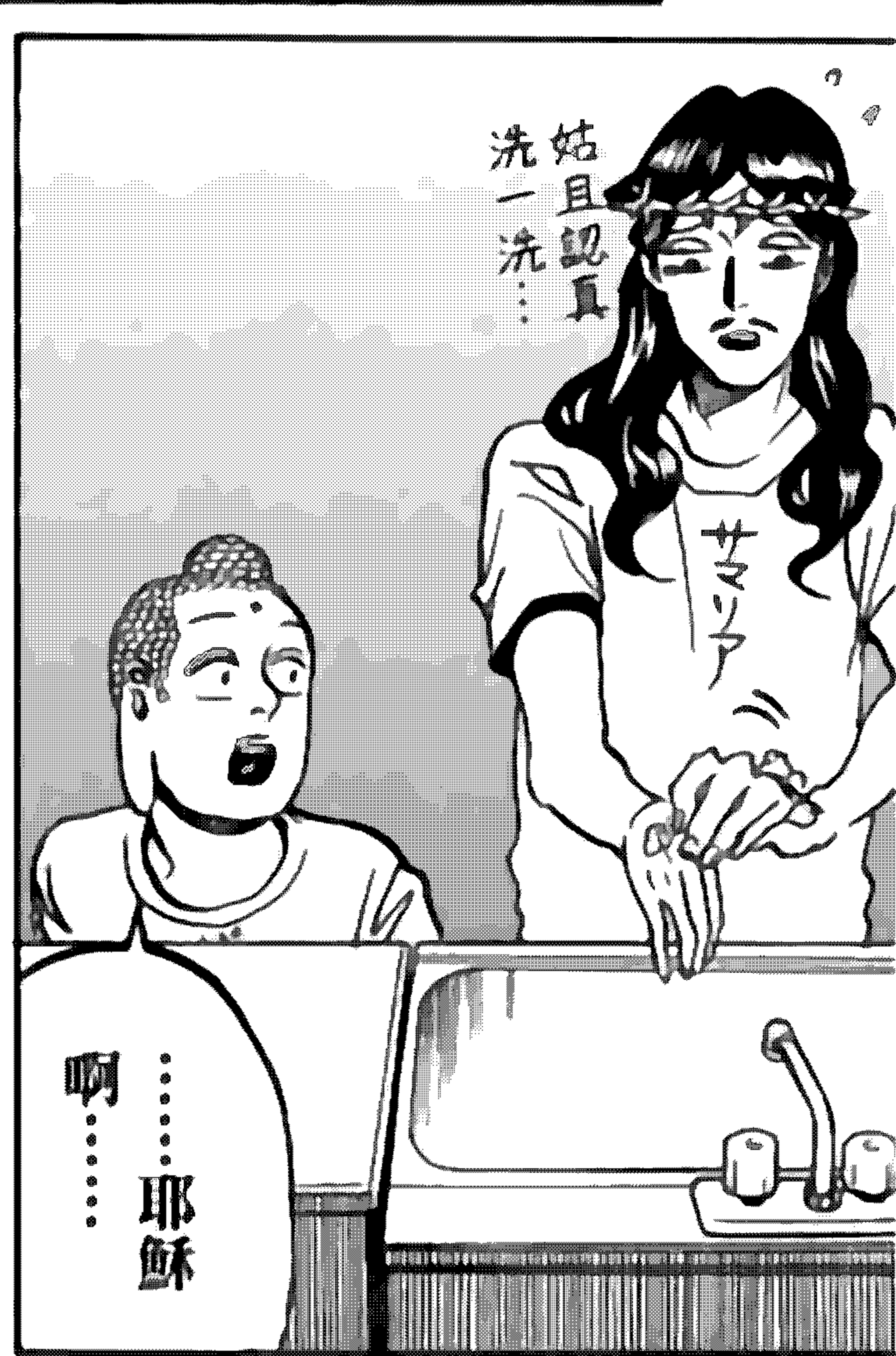
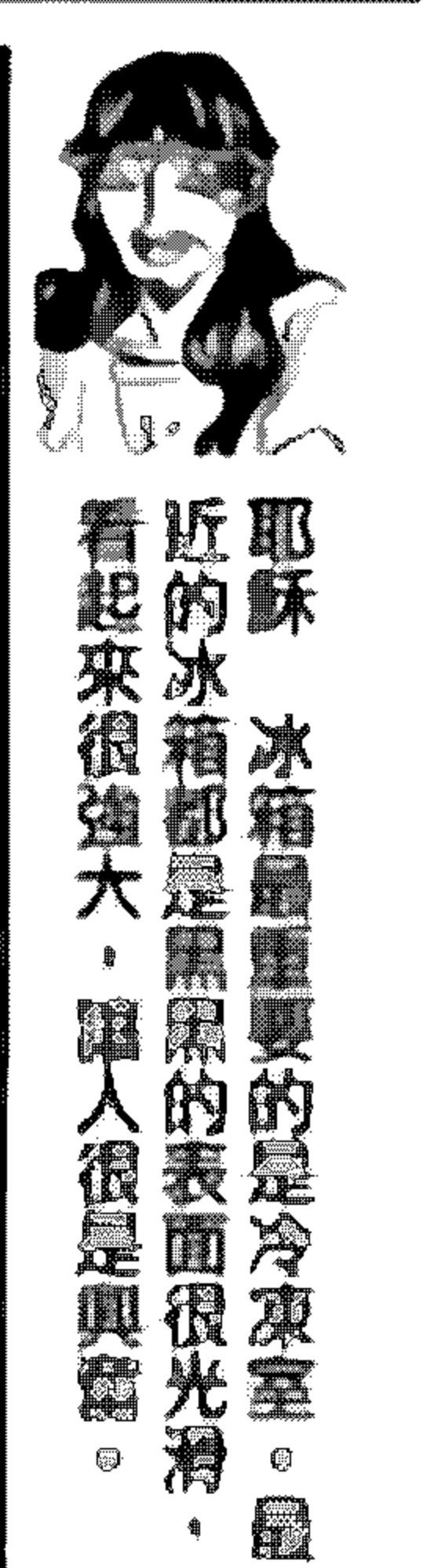
所以對我來說
洗手就只是
走個形式而已……

應該說
我一個人的時候
連上完廁所
都不會洗手……

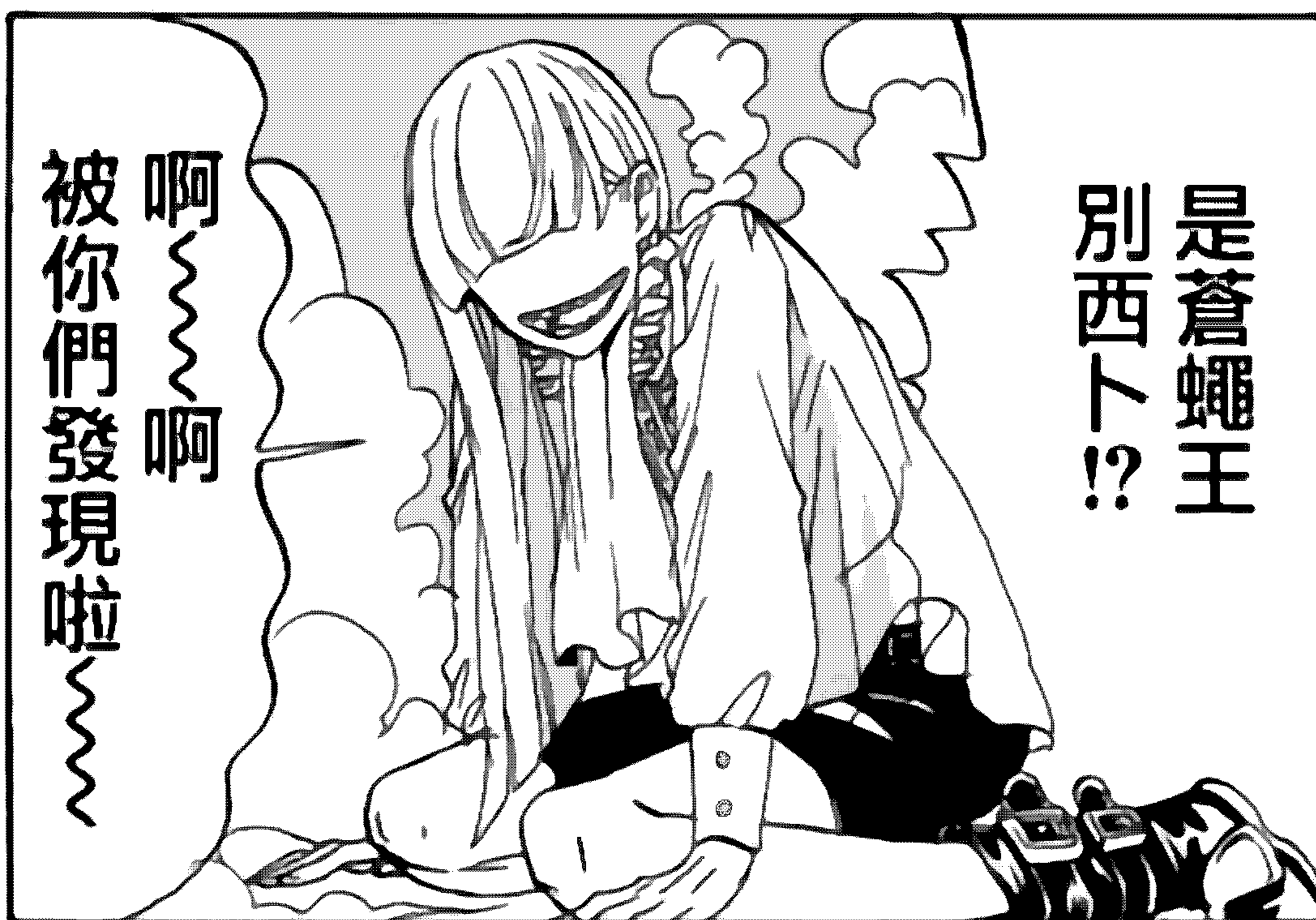
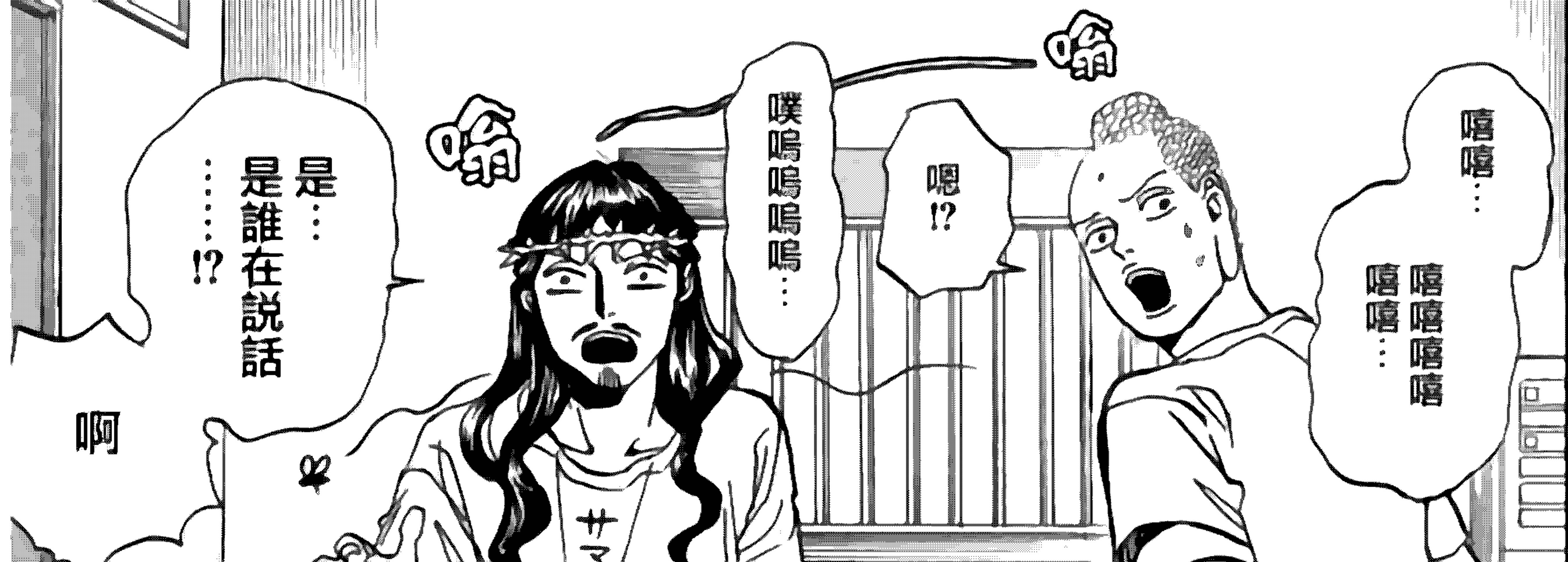
還要浪費水……

怎麼突然
說這個？！

等、等一下
你這告解
我可一點也
不想聽啊！



注：「蘑菇山」(きのこの山)和「竹筍村」(たけのこの里)是明治制菓公司推出的兩款帶巧克力的餅干。日本人因為這兩款零食誰更好吃爭論不休。



佛陀 冰箱最重要的是蔬果保鮮室。法式雙開門?從我的立場來看,更願意稱呼它為觀音式雙開門。

上吧
蒼蠅們！

讓這傢伙
再也從廁所裡
爬不出來！

fresh time

嘎
噹

!!

改變了蒼蠅們的
前進線路!?

!?

傳說中的
麵露捕蠅器……

是主婦知識的
力量……

諸、諸位——

!!!

蒼蠅們居然會
違抗我的命令……

難道說……這就是
佛的力量嗎……!?

……不是的
這是……

唔、唔哇 好厲害
雖然我曾有所耳聞
但還是第一次見到
傳說中的麵露捕蠅器……

這個
在市面上買不到
是我從靜子小姐
那裡學來的……

諸位……
你們為什麼
要採取這種
自殺行為!!

fresh time

市面上能買到
捕蠅紙或是蒼蠅拍

我也曾經
注意到過……

啊
還有電滅蟲拍
之類

為什麼會
有這種大型
殺傷武器啊!?

多麼殘酷啊……
連惡魔都想不出
這些招術……!!

啊
別西卜你快看
蒼蠅們還有
一口氣!

噢
真的嗎!?

快給我
我馬上把牠們
救出來!

最可怕的
果然不是惡魔……
而是人類……!!

太好了
翅膀乾了之後
就能飛了……!!

……怎麼了?
趕快吃點東西
恢復體力……

啊快看
那邊有
新鮮的美食
垃圾!

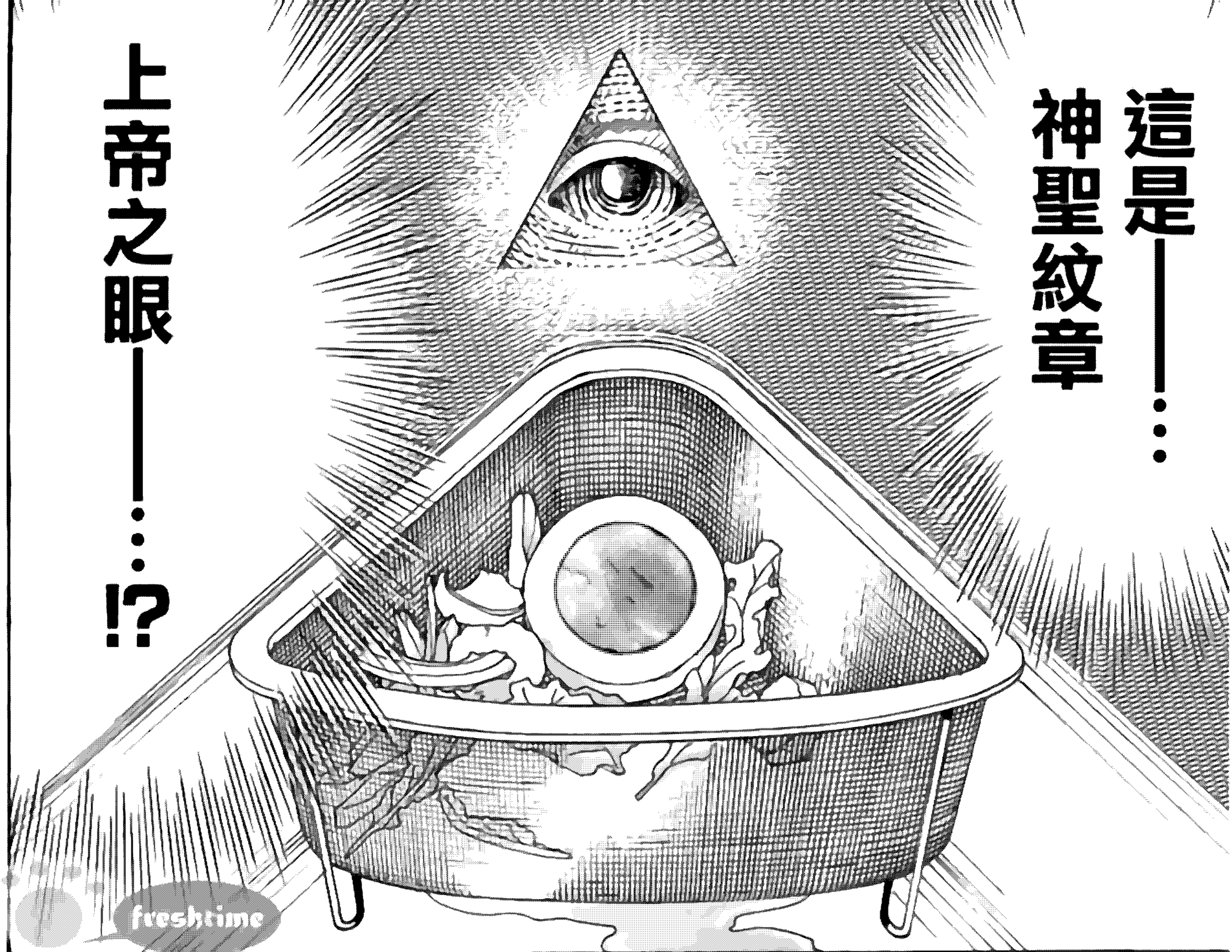
!?

中村光
本人も降臨

公式Twitterアカウント
@saint_onisan
公式Facebookページ
「聖おにいさん」で検索

這是——
神聖紋章

上帝之眼——!?



freshtime

啊
你把冰箱裡的
煮雞蛋扔掉了?

啊 嗯
結果到最後
也沒用上……

居然
把這種東西
放在廚房……

你是一點也不打算
讓我們安息嗎——……



最殘酷的
果然不是惡魔
也不是人類……

而是神啊……!!

咦 啊

我平時都是
一點不剩地
全吃掉了呀!



：他要一直待到蒼蠅們翅膀全乾掉為止……

這個我是無所謂啦……

留他一個人沒問題嗎……

加油我會陪著你們……

是不是叫路西法之類的過來接他回去比較好……

嗯不過我不知道召喚路西法的方法……！

不過你有他的臉書吧？

別西下！

聽說你的軍隊受到了巨大打擊是真的嗎！

30分鐘後——…

叮——咚——…

我從百貨商場地下店鋪買了兵糧過來

蒼蠅們吃得可比我們好多了啊……

：謝謝你……！我很擔心牠們還能不能再飛啊……！

能飛的！

：他真的對同伴很溫柔呢……

不過……這對我來說真的是很殘酷啊……

中村留言

為了這一話，我特意買了一「竹筍村」和「蘑菇山」回來，以前我明明是堅決的竹筍村派，但這次卻成了蘑菇山派。為什麼啊？

中村光

我在查看他的臉書時
看到了我們賞花時的照片……

那傢伙不僅把我
和其他拍到的人
用標籤註明
還擅自上傳到臉書上……

嗚哇
而且是連朋友的朋友
都能看到的公開設定!!

……別西卜
那傢伙為什麼生氣了
你知道原因嗎……?

不清楚……

照片被
上傳到臉書
一般來說不是會
很高興嗎?

我再一次確認了
我跟你們這幫人
意見不合
這一事實

真是的——
我們今天早上開始
就在忙這些什麼
亂七八糟的……

快滾吧! 惡魔!

嘖 就算你不說
我也不打算在這個
寒酸的地方多待!

啊……
路、路西法
不好意思……

其實
我剛才被日本人
發明的蒼蠅虐殺兵器
嚇得腳軟了……

啥?
你白癡啊你
日本人神馬的
分分鐘就能搞定啊?

看好了
我現在就給你
證明一下

啊——喂
你在地板上
畫什麼呢……

!?

難、難道是
魔法陣

嘎嘎

快住手
你到底要召喚
什麼……

把漢字的「蠅」

塗抹

塗抹

這兩個地方
塗紅……

把旁邊的虫字去掉
再用圓滑的線條
表現……

如何啊

日本人一定會
覺得這真是
超級可愛對吧！

咕咕
咕咕

真、真的哎
好可愛……!!

你們到底是有多樂觀啊！

謝謝
我打起精神了！

這下我一個人
也能行了……

別客氣啦
你有事隨時
跟我說

哎、你們是
多年的老朋友
啊……

哼
那是當然！

別把我們
跟你們那
脆弱的友情
混為一談

脆弱？

啊
這兩個傢伙
因為「蘑菇山」
和「竹筍村」
意見不合
鬧矛盾呢！

哦……
真的嗎……

以前
天界大戰的時候
你們都幫了我大忙

肯定是
竹筍村的巧克力
更好吃嘛：

你說是吧！？

「應該是吧。」

餅干底
不一樣吧？

竹筍村吃起來
更有咬頭：

就是啊
你很懂嘛
基督！

喜、喜歡
百奇算蘑菇山
派嗎……？

你說的那又是
另一回事了！

啪
啪
啪
啪

哇啊啊
怎麼突然
打雷了……!!

嘿 雨已經
停了？

天父……

樹枝呢？

越來越說不清楚了
還是算了吧：

多虧了有第三勢力的干預
總算是避免了第二次天界大戰